

ST. CLEMENT PARISH ✠ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✠ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa



2ND SUNDAY AFTER EASTER 2^E DIMANCHE APRÈS PÂQUES

May 4, 2025 / le 4 mai 2025

*"I am the good shepherd. The good shepherd giveth his life
for his sheep."
(John 10:11)*

*«Je suis le bon pasteur. Le bon pasteur donne sa vie
pour ses brebis.»
(Jean 10, 11)*



St. Gregory - Some there are who love earthly possessions more than the sheep, and do not deserve the name of a shepherd. He who feeds the Lord's flock for the sake of temporal hire, and not for love, is a hireling, not a shepherd. A hireling is he who holds the place of shepherd, but seeks not the gain of souls; who seeks after the good things of earth, and rejoices in the pride of station.

St Grégoire - Il en est quelques-uns qui, en préférant dans leur affection les avantages de la terre, aux brebis elles-mêmes, perdent justement le nom de pasteur ; car celui qui ne conduit pas ses brebis par un sentiment d'amour, mais pour un gain terrestre, n'est pas un pasteur, c'est un mercenaire. Le mercenaire, en effet, est celui qui tient la place du pasteur, mais ne cherche pas l'intérêt des âmes, ne soupire qu'après les richesses de la terre, et se complaît dans les prérogatives de sa dignité.

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:00 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
5:30 p.m. Low Mass

Weekdays (*subject to change - check bulletin) :

Monday - 7:00 a.m.
Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
Tuesday & Thursday - 7:00 a.m.
Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

Confessions :

- 30 minutes before every Mass (including weekdays).
- Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Exposition and Benediction :

- **First Fridays:** Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m.
- **First Sundays:** Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions.

Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month.

Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays.

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h00 Messe basse
10h30 Grand-messe
17h30 Messe basse

En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) :

lundi - 7h00
mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30
mardi et jeudi - 7h00
samedi - 7h00 et 9h00

Confessions

- 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).
- les samedis de 15h30 à 16h30.

Exposition et Bénédiction :

- **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30.
- **Premier dimanche du mois:** Bénédiction après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours.

Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois.

Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3^e dimanche du mois à 15h00.

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément :

Emilie Maunder: stclementchoirottawa@gmail.com

Christine Debusschere: (825) 440-1606

Practices/Pratiques: every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00

Organist / Organiste :

Jean-François Garipey: jeangrp@outlook.com

Altar Servers / Servants de messe :

Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa@fssp.eu

St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément :

Contact: Fern Harrison: harrisonfern@gmail.com

St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément :

Contact: Gabrielle Godin: stclementyag@gmail.com

Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb :

Contact: Skylor Lamothe: Knights@Council17725.ca

Legion of Mary / Légion de Marie :

President / Président - Guy Bélanger: guyjosephbelanger@gmail.com

Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory

Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne

Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs :

Contact: Marjolaine Messier - mmessier15@gmail.com

Domus Christiani :

Contact: Ian Gallagher: ichbinian@gmail.com

Fasting Brothers / Frères jeûneurs :

Contact: Christopher Thomson: christopherthomson@protonmail.com

PARISH COUNCILS CONSEILS PAROISSIAUX

Parish Pastoral Council (PPC) | Conseil paroissial de pastorale (CPP) Chairman/Président: *vacant*

Parish Finance Council (PFC) | Conseil des affaires temporelles (CAT) Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189@gmail.com

FSSP CANADIAN OFFICE ✠ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>) (613) 565-9656 ext.3 pastor.st.clement@rogers.com
	Fr. Adrian Debow, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) (613) 565-9656 ext.4 fr.debow@gmail.com
	Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) (613) 565-9656 ext.5 mpinhosousa@fssp.eu
Secretary / Secrétaire:	Norma Golcher (613) 565-9656 ext.2 office.st.clement@rogers.com

Parish Schedule ✠ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 04.V.2019 2nd Sunday after Easter 2e Dimanche après Pâques	8:00 a.m. 10:30 a.m.	Int Josée & Roberto Persechino by Neil & Emilie Maunder Pro Populo RIP Mr. Ramiro Ruggiero by Mary & Mark Orbay
Monday Lundi 05.V.2025 St. Pius V, Pope & Confessor St Pie V, Pape et confesseur	7:00 a.m. *	For Priests in Purgatory by M.J. Ferrari *9am cancelled due to roof repair work *9h00 annulée en raison des travaux sur le toit
Tuesday Mardi 06.V.2025 Feria in Paschaltide de la férie	7:00 a.m.	Int Maria Gutschi by Charlie Watson
Wednesday Mercredi 07.V.2025 St. Stanislaus, Bishop & Martyr St Stanislas, évêque et martyr	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Healing of my brother Ken Fraser by Margaret Fraser Int Sr. Sheila Fortune, CSJ, Paul & Redmond Fortune & Families by Mr. & Mrs. Cesar Vanneste
Thursday Jeudi 08.V.2025 Feria in Paschaltide de la férie	7:00 a.m. *10:00 a.m. (March for Life)	RIP Aileen Manon by Charles & Kathleen Lemieux For the Protection of the Unborn by Fr. Erik Deprey
Friday Vendredi 09.V.2025 St. Gregory of Nazianzen, Bishop, Confessor & Doctor / St Grégoire de Nazianze, évêque, confesseur et docteur	7:00 a.m. 7:30 pm	RIP Roberta Smith by G. Smith RIP Maurice J. Momy & Special Thanks to St. Raphael by Doris Momy
Saturday Samedi 10.V.2025 St. Antoninus, Bishop & Confessor (Ss. Gordian & Epimachus) / St Antonin, Évêque et confesseur (St Gordian & St Epimachus)	7:00 a.m. 9:00 a.m.	RIP Patrick Pearson by Maria & George RIP Sarah Crawford by Marcelle Saint-Arnaud
Sunday Dimanche 11.V.2025 3rd Sunday after Easter 3e Dimanche après Pâques	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	Pro Populo Pour les âmes du purgatoire par Claire Labrosse Int Bourque Family Tree conversion by M. Lafleur

Collection / Offerings ✠ Quête / Offrandes	
Sunday, April 27 / le dimanche 27 avril	
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires' \$ 7,215.70	} min. required/requis \$ 9,000 Thank-you ! Un gros merci !
Maintenance & Restoration / entretien et restauration 1,385.00	
Online giving / Dons automatisés PAD / DPA 1,761.83	
New Roof / Nouveau toit 975.00 (Total received / total reçu \$ 279,023.30) Goal / But: \$ 375,000	
<i>May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>	
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !

Please pray for the sick of our parish ✠ Prions pour nos malades de notre paroisse

RIP Claire Laramée, Marianne Mikhaïl, Laurette Hermeston, Lise d'Amour-Renaud, Samuel Amoah, Marguerite Lamothe, Robert Reid, Chris Finnerty, Fr. Rolland Lafleur, Miloslav Bosak, Liette Deault, Jean Pothier, Robert Charlebois, Kathleen Lemieux, Andrew Noden, Marie-Jeanne Ferrari, Doreen Sparling, Anne Essiambre, Cordelia Daniels, Vince Costello, Paul Tremblay, Leslie Watts, Beryl Devine, Simone Gingras, Ann Eady, Martina Beaudoin, Michael O'Meara, Eileen Sheldrick, Marie Archambault, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Carole et Marie-Ange Jobin, Jeanne Lamothe, Guy Larivière, Aretta Manion, Laura-Lynn McPherson, Linda Rangongo, Peter Stanistreet, Danny Beauchamp.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Fr. Debow will be away on vacation until May 9.	Fr. Debow sera absent jusqu'au 9 mai pour un temps de vacances.
The National March for Life will be held on Thursday May 8 . St. Clement's will have a special High Mass that morning at 10:00 am. A special collection will be taken up to help defray the costs associated with the March for Life. Thank-you in advance for your support !	La Marche nationale pour la vie aura lieu ce jeudi 8 mai . Nous aurons une messe chantée à 10h00 pour ceux qui participeront. Une collecte spéciale sera organisée pour aider à défrayer les coûts associés à la Marche pour la vie. Merci d'avance pour votre soutien !
Fatima Devotions Tuesday May 13 at 6:30 pm, followed by Holy Mass. In reparation to the Immaculate Heart of Mary.	Dévotions de Fatima le mardi 13 mai à 18h30, suivies de la Sainte Messe. En réparation du Cœur Immaculé de Marie.
The funeral for Claire Laramée (née MacDonald) will take place on Friday May 16 at 10:30 am. <i>Requiescat in pace. Amen.</i>	Les obsèques de Claire Laramée (née MacDonald) auront lieu le vendredi 16 mai à 10h30. <i>Requiescat in pace. Amen.</i>
Precious Blood Devotions on Sunday May 18th at 3pm, with exposition of the Most Blessed Sacrament.	Dévotions du Précieux Sang le dimanche 18 mai à 15h, avec exposition du Très Saint Sacrement.
Requiem Mass for Pope Francis on Wednesday May 21 at 7:30 pm - <i>Requiem aeternam dona ei Domine, et lux perpetua luceat ei.</i>	Messe de requiem pour le pape François le mercredi 21 mai à 19h30 - <i>Requiem aeternam dona ei Domine, et lux perpetua luceat ei.</i>
Confirmations Saturday May 24th at 10:00 am with Archbishop emeritus Terrence Prendergast. Pontifical High Mass.	Confirmations le samedi 24 mai à 10h00 avec l'archevêque émérite Terrence Prendergast. Grand-messe pontificale.
Help Needed: Annual Golf Fundraiser - Businesses to Contact - Our annual golf fundraiser has been a great success for our parish. You can help make this year's event even more successful by identifying businesses you deal with who we can approach to be sponsors. Forms are available on the table at the entrance to the church. Thank you for your help. Please contact the golf committee if you have any questions:	Aide recherchée: Levée de fonds annuelle - entreprises à contacter - Notre tournoi de golf annuel a été un grand succès. Vous pouvez contribuer à ce que l'événement de cette année soit encore plus réussi en identifiant les entreprises avec lesquelles vous travaillez et que nous pourrions contacter pour qu'elles deviennent des commanditaires. Des formulaires sont disponibles sur la table à l'entrée de l'église. Nous vous remercions de votre aide.
Family Camp: Calling Young Adult Volunteers- Join an amazing team of fellow young adults to serve families from our parish in a grace-filled week of service, prayer and fun at the St. Clement Family Camp from July 26 - Aug 2, 2025 . For more information please contact stclementfamilycamp@gmail.com	Camp de familles: jeunes bénévoles recherchés - Rejoins l'extraordinaire équipe de jeunes bénévoles pour collaborer avec les familles de notre paroisse dans une semaine remplie de bénédictions, service, prière et joie au Camp de familles de St-Clément du 26 juillet au 2 août . Pour plus d'information: stclementfamilycamp@gmail.com
The last ball hockey game before the summer break for the Ligue du Sacré-Coeur will take place this coming Friday, May 9th. Rosary at 6:30 p.m. at the parish, followed by hockey from 7 to 9 p.m., at Trille des Bois school, 135 Alice St (enter via door C, at the end of Dagmar Ave.). All young men and adult men are welcome. For more information, contact Glen Gagnon at 819-568-7265.	La dernière partie de hockey-balle avant la pause d'été pour la Ligue du Sacré-Coeur aura lieu ce vendredi 9 mai. Chapelet à 18h30 à la paroisse, suivi du hockey de 19h à 21h, à l'école Trille des Bois, au 135, rue Alice (entrée C, au bout de l'ave. Dagmar). Tous les hommes et jeunes hommes sont les bienvenus. Pour toute question, communiquez avec Glen Gagnon au 819-568-7265.
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$560,100 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or send an email to info@saintclement.ca	Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 560,100 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca
Mother's Day Bake Sale by the Ladies of Saint Jean de Brébeuf (FNE Explorers) will occur after the 10:30 am High Mass on Sunday, May 11th. All donations are used to purchase equipment for the girls' summer camp. Join us in support of traditional Catholic scouting programs in Canada! For more information, please email Marie-Claire Jobin at SemperFidelis2025@outlook.com OR Doris Gagnon doriscgagnon@semperparatinet	Vente de pâtisseries de la fête des mères par les Demoiselles de Saint Jean de Brébeuf (FNE Explorers) aura lieu après la Messe de 10h30 le dimanche 11 mai. Tous les dons servent à acheter de l'équipement pour le camp d'été des filles. Joignez-vous à nous pour soutenir les programmes de scoutisme catholique traditionnel au Canada! Pour en savoir plus, veuillez contacter Marie-Claire Jobin à SemperFidelis2025@outlook.com ou à Doris Gagnon doriscgagnon@semperparatinet
Pro-Life Message - With Pope John Paul II we affirm that contraception and abortion are "specifically different evils," because only "the latter destroys the life of a human being,;" however, they are still related to one another (The Gospel of Life, no. 13). This is because the means which are referred to as "contraceptive" are, in reality, sometimes also abortifacient. An end to abortion will not come from contraceptive campaigns but from a deeper understanding of our human sexuality, and of human life, as sacred gifts deserving our careful stewardship.	Message pro-vie - Avec le Pape Jean-Paul II, nous affirmons que la contraception et l'avortement sont "des maux spécifiquement différents", parce que seul "le second détruit la vie d'un être humain"; cependant, ils sont toujours liés (L'Évangile de la Vie, n° 13). Il est important de se rappeler que les moyens dits "contraceptifs" sont, en réalité, parfois aussi abortifs. La fin de l'avortement ne viendra pas par des campagnes de contraception, mais par une compréhension plus profonde de notre sexualité humaine, et de la vie humaine, comme des dons sacrés méritant d'être gérés avec soin.
NDMC - The annual Spaghetti Supper of Ecole Notre-Dame du Mont Carmel will be held on Sunday May 25 at 5 pm at Saint-Gabriel Parish, 55 Appleford St. in Gloucester. Tickets are \$40 per person (\$45 at the door) and \$85 per family (\$95 at the door). For more info, or to reserve your tickets, please contact Doris Gagnon at finances@ndmc.ca or go to http://www.ndmc.ca to purchase online.	NDMC - Le souper spaghetti annuel de l'Ecole Notre-Dame du Mont Carmel aura lieu le dimanche 25 mai à 17h, à la paroisse Saint-Gabriel au 55, rue Appleford à Gloucester. Le prix du billet est de 40 \$ par personne (45 \$ à la porte) et 85 \$ par famille (95 \$ à la porte). Pour tout renseignement ou pour réserver vos billets, contactez Doris Gagnon à finances@ndmc.ca ou voir http://www.ndmc.ca pour acheter en ligne.
Ecole Sainte-Marie Mère de Dieu: Bilingual Catholic Summer Camp , July 7-25 2025. 125\$/child/week. smmd.ca/en/camp	Ecole Sainte-Marie Mère de Dieu: Camp d'été catholique bilingue du 7 au 25 juillet 2025. 125\$/enfant/semaine. smmd.ca/fr/camp

Certainly children are a gift from the Lord,
the fruit of the womb is a reward. (Ps 127[126]:3)



C'est un héritage du Seigneur que des enfants; le fruit des entrailles est une récompense. (Psaume 127[126]:3)